



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 9.7.2013  
COM(2013) 502 final

2013/0235 (NLE)

Predlog

## **UREDBA SVETA**

**o opredelitvi meril za določitev, kdaj predelani papir preneha biti odpadek v skladu s členom 6(1) Direktive 2008/98/ES o odpadkih**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

V skladu s členom 6(1) Direktive 2008/98/ES o odpadkih nekateri določeni odpadki prenehajo biti odpadki, ko so predelani in izpolnjujejo določena merila, ki bodo oblikovana v skladu s pravnimi pogoji iz te določbe. V skladu s členom 6(2) te direktive mora Komisija za določene materiale določiti tovrstna merila, ki jih je nato treba sprejeti v regulativnem postopku s pregledom iz člena 39(2) Direktive.

Zato je Komisija predložila osnutek uredbe v glasovanje odboru, ustanovljenemu na podlagi člena 39 Direktive. Odbor na svojem zasedanju 9. julija 2012 ni dal pozitivnega mnenja o osnutku uredbe. Glavni pomislek nekaterih držav članic je bil, da bi vključitev večplastnega materiala v področje uporabe uredbe Komisije v primeru neustrezne obdelave lahko predstavljala nevarnost za okolje, saj ta material vsebuje do 25 % nepapirnih sestavin. Komisija je to upoštevala, vendar, ker na podlagi člena 3(5) in oddelka 3 Priloge I za nepapirno sestavino velja obveznost povrnitve in sistem sledljivosti, ohranja isti pravni predlog ter ga predlaga Svetu.

Zato je bil predlog uredbe Sveta v skladu s postopkom iz člena 5(a) Sklepa 1999/468/ES predložen Svetu in posredovan Evropskem parlamentu.

Predlog

## UREDBA SVETA

**o opredelitvi meril za določitev, kdaj predelani papir preneha biti odpadek v skladu s členom 6(1) Direktive 2008/98/ES o odpadkih**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv<sup>1</sup> ter zlasti člena 6(2) Direktive,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ocena več tokov odpadkov je pokazala, da bi bilo za trge za recikliranje papirja koristno, če bi se izdelala posebna merila, na podlagi katerih bi se lahko določalo, kdaj papir, pridobljen iz odpadkov, preneha biti odpadek. Ta merila bi morala zagotavljati visoko raven varstva okolja. Ne bi smela vplivati na razvrščanje predelanega papirja kot odpadka s strani tretjih držav.
- (2) Glede na poročila Skupnega raziskovalnega središča Evropske Komisije obstajata trg in povpraševanje po predelanem papirju, ki se uporablja kot surovina v papirnicah. Predelani papir bi zato moral biti dovolj čist in izpolnjevati zadevne standarde ali specifikacije, ki jih zahteva papirna industrija.
- (3) Merila za določitev, kdaj predelani papir preneha biti odpadek, bi morala zagotavljati, da papir iz postopka predelave izpolnjuje tehnične standarde papirne industrije, je v skladu z veljavno zakonodajo in standardi, ki veljajo za izdelke, in na splošno nima škodljivih vplivov na okolje ali zdravje ljudi. Poročila Skupnega raziskovalnega središča Evropske komisije so pokazala, da predlagana merila za odpadke, ki se uporabljajo kot vhodni material v postopkih predelave, za postopke in tehnike obdelave ter papir iz postopka predelave izpolnjujejo te cilje, saj bi se v skladu z njimi moral proizvesti predelani papir, ki je brez nevarnih lastnosti in v zadostni meri brez sestavnih delov, ki niso papir.
- (4) Za zagotovitev skladnosti z merili je treba objaviti informacije o predelanem papirju, ki ni več odpadek, in izvajati sistem upravljanja.

---

<sup>1</sup> UL L 312, 22.11.2008, str. 3.

- (5) Da se bodo lahko izvajalci dejavnosti prilagodili merilom za določitev, kdaj predelani papir preneha biti odpadki, je treba zagotoviti, da preteče ustrezno obdobje, preden ta uredba začne veljati.
- (6) Za papir iz več materialov z visoko vsebnostjo materiala, ki ni papir, je treba določiti posebna merila za prenehanje statusa odpadka, da se zagotovi, da se papir učinkovito reciklira in da se materiali, ki niso papir, ponovno pridobijo.
- (7) Odbor, ustanovljen s členom 39 Direktive 2008/98/ES ni izdal mnenja o ukrepih, določenih v tej uredbi, zato je Komisija Svetu predložila predlog v zvezi z navedenimi ukrepi in ga posredovala Evropskemu parlamentu –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

### *Člen 1*

#### **Vsebina**

Ta uredba vzpostavlja merila za določitev, kdaj predelani papir, namenjen za uporabo papirnih vlaken za proizvodnjo papirja, preneha biti odpadki.

### *Člen 2*

#### **Opredelitve pojmov**

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz Direktive 2008/98/ES.

Poleg tega se uporabljajo naslednje opredelitve:

1. „predelani papir“ pomeni papir in karton, proizveden s predelavo odpadkov;
2. „predelani papir iz več materialov“ pomeni predelani papir, npr. uporabljena embalaža za pijače ter večplastna in obložena embalaža, ki vsebuje več kot 5 % suhe teže zraka materialov, ki niso papir in jih ni mogoče ločiti s tehnikami za suho razvrščanje;
3. „imetnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki ima v lasti predelani papir;
4. „proizvajalec“ pomeni imetnika, ki predelani papir prvič prenese na drugega imetnika kot predelani papir, ki ni več odpadki;
5. „uvoznik“ pomeni vsako fizično ali pravno osebo s stalnim prebivališčem ali sedežem v Uniji, ki pripelje predelani papir, ki ni več odpadki, na carinsko območje Unije;
6. „usposobljeno osebje“ pomeni osebje, ki je zaradi izkušenj ali usposabljanja usposobljeno za spremljanje in ocenjevanje lastnosti predelanega papirja;
7. „vizualni pregled“ pomeni pregled predelanega papirja, pri katerem se vsi deli pošiljke pregledajo s človekovimi čuti ali kakršno koli nespecializirano opremo;

8. „pošiljka“ pomeni serijo predelanega papirja, ki naj bi jo proizvajalec dobavil drugemu imetniku in je lahko v eni ali več enotah za prevoz, na primer v zabojniku.

### *Člen 3*

#### **Merila za predelani papir**

Predelani papir preneha biti odpadek, kadar so ob prenosu od proizvajalca do drugega imetnika izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

1. papir iz postopka predelave, izpolnjuje merila iz oddelka 1 Priloge I;
2. odpadek, ki se uporabi kot vhodni material v postopku predelave, izpolnjuje merila iz oddelka 2 Priloge I;
3. odpadek, ki se uporabi kot vhodni material v postopku predelave, je bil obdelan v skladu z merili iz oddelka 3 Priloge I;
4. proizvajalec ali izvoznik izpolnjuje zahteve iz členov 4 in 5;
5. Predelani papir je namenjen za uporabo papirnih vlaken v proizvodnji papirja. Poleg tega so materiali, ki niso papir, v pošiljkah papirja iz več materialov namenjeni za predelavo.

### *Člen 4*

#### **Izjava o skladnosti**

1. Proizvajalec ali uvoznik za vsako pošiljko predelanega papirja izda izjavo o skladnosti na podlagi vzorca iz Priloge II.
2. Proizvajalec ali uvoznik posreduje izjavo o skladnosti naslednjemu imetniku pošiljke predelanega papirja. Proizvajalec ali uvoznik izvod izjave o skladnosti hrani vsaj eno leto po datumu izdaje in ga na zahtevo da na voljo pristojnim organom.
3. Izjava o skladnosti je lahko v elektronski obliki.

### *Člen 5*

#### **Sistem upravljanja**

1. Proizvajalec uporablja sistem upravljanja, s katerim se lahko dokaže izpolnjevanje meril iz člena 3.
2. Sistem upravljanja vključuje sklop dokumentiranih postopkov za vsakega od naslednjih vidikov:
  - (a) spremljanje kakovosti predelanega papirja, ki nastane pri postopku predelave iz oddelka 1 Priloge I (vključno z vzorčenjem in analizo);

- (b) nadzor sprejemljivosti odpadkov, ki se uporabijo kot vhodni material v postopku predelave v skladu z oddelkom 2 Priloge I;
  - (c) spremljanje postopkov in tehnik obdelave iz oddelka 3 Priloge I;
  - (d) spremljanje postopka predelave nepapirnih sestavnih delov papirja iz več materialov, kot je določeno v oddelku 3 Priloge I, če je to primerno;
  - (e) povratne informacije strank o izpolnjevanju zahtev glede kakovosti predelanega papirja;
  - (f) vodenje evidence rezultatov spremljanja iz točk (a) do (d);
  - (g) pregled in izboljšanje sistema upravljanja;
  - (h) usposabljanje uslužbencev.
3. Sistem upravljanja določa tudi posebne zahteve za spremljanje, ki so za vsako merilo določene v Prilogi I. Proizvajalec zlasti za papir iz več materialov vsaj tri leta vodi evidenco o naslednjih imetnikih, dokler niso predelani vsi materiali papirja iz več materialov, in o prenesenih količinah ter na zahtevo da te evidence na voljo pristojnim organom.
4. Organ za ugotavljanje skladnosti iz Uredbe (ES) št. 765/2008<sup>2</sup> Evropskega Parlamenta in Sveta, ki je pridobil akreditacijo v skladu z navedeno uredbo, ali okoljski preveritelj iz člena 2(20)(b) Uredbe (ES) št. 1221/2009<sup>3</sup> Evropskega parlamenta in Sveta, ki je akreditiran ali licenciran v skladu z navedeno uredbo, preveri, ali sistem upravljanja izpolnjuje zahteve iz tega člena. Preverjanje je treba opraviti vsaka tri leta. Le preveritelji s sledečimi akreditacijami ali licencami, ki temeljijo na kodah NACE, kot so določene v Uredbi (ES) št. 1893/2006<sup>4</sup> Evropskega parlamenta in Sveta, imajo dovolj izkušenj za preverjanje, navedeno v tej uredbi:
- \* koda NACE 38 (Zbiranje in odvoz odpadkov ter ravnanje z njimi; pridobivanje sekundarnih surovin) ali
  - \* koda NACE 17 (Proizvodnja papirja in izdelkov iz papirja).
5. Uvoznik od svojih dobaviteljev zahteva, da uporabljajo sistem upravljanja, ki izpolnjuje zahteve iz odstavkov 1, 2 in 3 tega člena ter ga je preveril neodvisni zunanji preveritelj.

Dobaviteljev sistem upravljanja potrdi organ za ugotavljanje skladnosti, ki ga je akreditiral akreditacijski organ, ki ga je priznani organ iz člena 14 Uredbe (ES) št. 765/2008 uspešno medsebojno strokovno ocenil za opravljanje te dejavnosti; ali okoljski preveritelj, ki ga je akreditiral ali licenciral organ za akreditiranje ali licenciranje v skladu z Uredbo (ES) št. 1221/2009, za katerega prav tako velja medsebojno ocenjevanje iz člena 31 navedene uredbe.

---

<sup>2</sup> UL L 218, 13.8.2008, str. 30.

<sup>3</sup> UL L 342, 22.12.2009, str. 1.

<sup>4</sup> UL L 393, 30.12.2006, str. 1.

Preveritelji, ki želijo delovati v tretjih državah, morajo pridobiti posebno akreditacijo ali licenco v skladu s specifikacijami iz Uredbe (ES) št. 765/2008 ali Uredbe (ES) št. 1221/2009 ter Sklepom Komisije 2011/832/EU<sup>5</sup>.

6. Proizvajalec na zahtevo omogoči pristojnim organom dostop do sistema upravljanja.

#### *Člen 6*

#### **Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2014.

Ta uredba je zavezujoča v celoti in se v skladu s Pogodbama neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

*Za Svet*  
*Predsednik*

---

<sup>5</sup> UL L 330, 14.12.2011, str. 25.

## PRILOGA I

### Merila za predelani papir

| Merila  | Zahteve za lastno spremljanje   |
|---|---|
| <b>Oddelek 1. Kakovost papirja, ki nastane pri postopku predelave</b>   |   |
| 1.1 Papir iz postopka predelave se <b>razvrsti</b> po evropskem standardu EN 643.   | Usposobljeno osebje razvrsti vsako pošiljko.  |
| <p>1.2 Vsebnost <b>nepapirnih sestavnih delov</b> je manjša ali enaka 1,5 % suhe teže zraka.</p> <p><b>Nepapirni sestavni del</b> je iz kakršnega koli materiala, ki se razlikuje od papirja, in je prisoten v predelanem papirju ter se lahko loči s tehnikami za suho razvrščanje. Primeri nepapirnih sestavnih delov so kovine, plastika, steklo, tekstil, zemlja, pesek, pepel, prah, vosek, bitumen, keramika, guma, tkanina, les in sintetične organske snovi.</p> <p>Mineralna polnila, vezana na papirna vlakna, na primer glina, kalcijev karbonat in škrob, se štejejo za del papirja in ne za nepapirne sestavne dele.</p> <p>Papir iz več materialov, ki vsebuje več kot 30 % nepapirnih materialov suhe teže zraka, se v celoti šteje za nepapirni sestavni del.</p> | <p>Usposobljeno osebje opravi vizualni pregled vsake pošiljke.</p> <p>Reprezentativni vzorci vseh razredov predelanega papirja, ki jih je treba pregledati, če se pojavijo velike spremembe v postopku delovanja, se v ustreznih časovnih razmikih analizirajo gravimetrično, da se izmeri skupna količina nepapirnih sestavnih delov. Vsebina nepapirnih sestavnih delov se analizira s tehtanjem potem, ko so bili ob natančnem vizualnem pregledu mehansko ali ročno (kot je ustrezno) ločeni od materialov.</p> <p>Ustrezna pogostost spremljanja z vzorčenjem se določi ob upoštevanju naslednjih dejavnikov:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pričakovani vzorec spremenljivosti (na primer na podlagi preteklih rezultatov);</li> <li>• inherentno tveganje spremenljivosti kakovosti odpadka, ki se uporablja kot vhodni material v postopku predelave in morebitnih sledečih predelavah, npr. višji povprečni delež plastike ali stekla pri papirju, ločenem iz zbiralnih sistemov za več materialov;</li> </ul> |



|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• inherentna natančnost metode spremljanja ter</li> <li>• kako blizu je delež nepapirnih sestavnih delov največji omejitvi 1,5 % suhe teže zraka.</li> </ul> <p>Postopek določanja pogostosti spremljanja je treba dokumentirati kot del sistema upravljanja in mora biti na voljo za presojo.</p>   |
| <p>1.3 Predelani papir, vključno s sestavnimi deli ter zlasti s črnilom in barvami, ne izkazuje nobenih nevarnih lastnosti, navedenih v Prilogi III k Direktivi 2008/98/ES. Pri predelanem papirju so izpolnjene mejne koncentracije iz Odločbe Komisije 2000/532/ES<sup>6</sup>, mejne koncentracije iz Priloge IV k Uredbi št. 850/2004/ES<sup>7</sup> Evropskega parlamenta in Sveta pa niso presežene.</p> | <p>Usposobljeno osebje opravi vizualni pregled vsake pošiljke. Kadar se pri vizualnem pregledu pojavi sum možnih nevarnih lastnosti, se po potrebi sprejmejo ustrezni nadaljnji ukrepi spremljanja, kot sta vzorčenje in testiranje.</p> <p>Osebje je usposobljeno na področju možnih nevarnih lastnosti predelanega papirja ter sestavin ali značilnosti, na podlagi katerih lahko prepoznajo nevarne lastnosti.</p> <p>Postopek prepoznavanja nevarnih snovi se dokumentira v okviru sistema upravljanja.</p> |
| <p>1.4 Predelani papir ne sme vsebovati olj, topil, barv, vodenih in/ali mastnih živil, ki se lahko ugotovijo z vizualnim pregledom.</p>   | <p>Usposobljeno osebje opravi vizualni pregled vsake pošiljke. Če vizualni pregled odkrije znake absorpcije tekočine razen vode, ki lahko povzroči na primer plesnivost ali vonj, in so ti znaki precejšnji, pošiljka ostane odpadek.</p> <p>Osebje je usposobljeno na področju možnih nevarnih lastnosti predelanega papirja ter sestavin ali značilnosti, na podlagi katerih se lahko prepoznajo kontaminanti.</p>  |

<sup>6</sup> UL L 226, 6.9.2000, str. 3.

<sup>7</sup> UL L 229, 30.4.2004, str. 1.

|  |   |
|--|---|
|  | Postopek prepoznavanja kontaminacije se dokumentira v okviru sistema upravljanja.   |
| <b>Oddelek 2. Odpadki, uporabljeni kot vhodni material v postopku predelave</b>  |   |
| 2.1 Nevarni odpadki, biološki odpadki, mešani komunalni odpadki, odpadki iz zdravstva in uporabljeni izdelki za osebno higieno se ne smejo uporabljati kot vhodni material.  | Usposobljeno osebje, izobraženo na področju prepoznavanja vhodnega materiala, ki vsebuje papir, in ne izpolnjuje meril iz tega oddelka, opravi nadzor sprejemljivosti vseh prejetih odpadkov, ki vsebujejo papir, (z vizualnim pregledom) in priložene dokumentacije. |
| <b>Oddelek 3. Postopki in tehnike obdelave</b>   |   |
| 3.1 Predelani papir, ki je bil ločen pri viru ali med zbiranjem, ali vhodni odpadki se obdelajo tako, da se papir loči od nepapirnih sestavnih delov. Papir, ki je rezultat teh postopkov, mora biti ločen od drugih odpadkov.   | Za pošiljke papirja iz več materialov navede proizvajalec/uvoznik naslednje imetnike pošiljke ter prenesene količine, dokler se vsi materiali ne predelajo v papir iz več materialov. Tako označevanje se lahko opravi z uporabo sistema sledljivosti.                |
| 3.2 Vsi postopki, potrebni za pripravo papirja za neposredni vnos v proizvodnjo celuloze pri proizvodnji izdelkov iz papirja, npr. ločevanje, separacija, čiščenje ali razvrščanje, razen razpakiranja, so končani.  |   |
| 3.3 Za nepapirne materiale, ki se hranijo v pošiljkah z več kot 1,5 % suhe teže zraka papirja iz več materialov, se opravi poseben postopek obdelave. Različne snovi v papirju iz več materialov morajo biti dejansko ločene druga od druge. Ločena papirna vlakna iz papirja iz več materialov se uporabljajo za proizvodnjo papirja. Nepapirni materiali ločeni iz papirja iz več materialov se predelajo. |   |

## Priloga II

### Izjava o skladnosti z merili za prenehanje statusa odpadka iz člena 4(1)

|    |  |
|----|--|
| 1. | Proizvajalec/uvoznik predelanega papirja:<br>Ime:<br>Naslov:<br>Kontaktna oseba:<br>Telefon:<br>Telefaks:<br>E-naslov:   |
| 2. | a) Razred predelanega papirja v skladu s standardom EN-643:<br>b) Vsebina nepapirnih sestavnih delov, v odstotnih točkah suhe teže zraka:<br>c) Izvor materiala (odkljukaj, kot je ustrezno).<br>c.1) izvor iz več materialov, npr. iz mešanega zbiranja.<br>c.2) izvor iz enega materiala, npr. iz ločenega zbiranja po virih.  |
| 3. | Pošiljka je v skladu s specifikacijami standarda EN-643.   |
| 4. | Količina pošiljke v kg.  |
| 5. | Ta pošiljka izpolnjuje merila iz odstavkov (1) do (3) člena 3 (Uredbe).  |
| 6. | Proizvajalec predelanega papirja uporablja sistem upravljanja v skladu z zahtevami Uredbe št. ... [po sprejetju te uredbe vstaviti njeno številko], ki ga je potrdil akreditirani organ za ugotavljanje skladnosti ali okoljski preveritelj ali neodvisni zunanji preveritelj v primeru uvoza predelanega papirja, ki preneha biti odpadek, na carinsko območje Unije. |
| 7. | Material v tej pošiljki je namenjen izključno za uporabo papirnih vlaken za proizvodnjo papirja in, kjer je primerno, tudi za predelavo nepapirnega materiala iz papirja iz več materialov.  |
| 8. | Izjava proizvajalca/uvoznika predelanega papirja:<br>Potrjujem, da so zgornje informacije po moji najboljši vednosti popolne in točne:<br>Ime:<br>Datum:   |

|  |         |
|--|---------|
|  | Podpis: |
|--|---------|